

Pesan Sri Paus Leo XIV sempena Hari Minggu

Satu dalam Kristus, bersatu dalam misi



TAKHTA SUCI: Sempena Hari Minggu Misi Sedunia 2026, yang menandai 100 tahun perayaannya, Sri Paus Leo XIV mengajak seluruh Gereja meneruskan perjalanan misionari dengan tema “Satu dalam Kristus, Bersatu dalam Misi.”

Selepas Tahun Jubli, umat dipanggil untuk terus melangkah dengan sukacita dan semangat dalam Roh Kudus, dengan hati yang bersatu dalam Kristus serta kesediaan untuk bekerjasama dalam pewartaan Injil.

Kristus asas setiap misi

Menurut Sri Paus, asas setiap misi ialah kesatuan dengan Kristus. Sebelum sengsara-Nya, Yesus berdoa kepada Bapa, “Supaya mereka semua menjadi satu” (Yoh 17:21).

Menjadi orang Kristian bukan sekadar melakukan amalan keagamaan atau berpegang kepada ajaran tertentu, tetapi hidup dalam hubungan yang mendalam dengan Kristus.

Seperti ranting yang melekat pada pokok anggur, daripada persatuan dengan Kristus lahirlah persekutuan antara umat dan buah-buah misi.

Oleh itu, Gereja perlu memelihara kesatuan dan persaudaraan. Konflik, perpecahan,

salah faham dan sikap saling tidak percaya boleh melemahkan kesaksian Kristian.

Pelbagai karunia, satu tujuan

Semakin kita bersatu dalam Kristus, semakin kita mampu melaksanakan bersama misi yang dipercayakan-Nya kepada kita.

Kesatuan itu bukan untuk diri sendiri. Yesus berdoa agar para murid menjadi satu “supaya dunia percaya” (Yoh 17:21).

Setiap orang yang telah dibaptis mempunyai bahagian dalam misi Gereja, sama ada imam, religius mahupun umat awam.

Misi bukan hanya tugas segelintir orang atau mereka yang pergi ke tempat jauh, tetapi tanggungjawab seluruh Gereja.

Namun, kesatuan tidak bererti semuanya mesti seragam. Gereja mempunyai pelbagai budaya, karunia, spiritualiti dan cara pelayanan.

Perbezaan ini menjadi kekayaan apabila semuanya diarahkan kepada tujuan yang sama: menampakkan kasih Kristus dan membawa orang kepada perjumpaan dengan-Nya.

Sri Paus turut menegaskan bahawa jika kesatuan merupakan syarat bagi misi, maka kasih adalah inti pati misi. Khabar Baik yang diwartakan bukan sekadar gagasan atau kata-kata, tetapi kasih setia Tuhan yang

dinyatakan dalam Yesus Kristus.

Setiap orang dipanggil menjadi misionari

Misi Gereja berasal daripada kasih, dilaksanakan dalam kasih dan membawa manusia kepada kasih. Semangat ini nyata dalam kehidupan para misionaris yang sanggup meninggalkan tanah air, keluarga dan keselesaan untuk membawa Kristus kepada mereka yang berada di tempat miskin, sukar atau dilanda konflik.

Kesetiaan mereka menunjukkan bahawa kasih Tuhan lebih kuat daripada segala rintangan. Gereja masih memerlukan panggilan misionari baharu dan doa umat agar semakin ramai bersedia menyerahkan hidup bagi pewartaan Injil.

Namun, kita tidak perlu pergi ke tempat yang jauh untuk menjadi misionaris. Setiap orang boleh mengambil bahagian melalui kesaksian hidup, doa dan sokongan nyata kepada karya misi.

Setiap pemberian, walaupun kecil, menjadi tanda persekutuan misionari dan membantu Injil kasih Tuhan sampai kepada mereka yang paling miskin dan memerlukan.

Akhirnya, panggilan Hari Minggu Misi Sedunia mengingatkan kita bahawa kita semua adalah murid misionari. Bersatu dengan Kristus, kita diutus untuk membawa kasih-

Nya kepada keluarga, komuniti, tempat kerja dan dunia. Misi bermula apabila kita membiarkan Kristus hidup dalam diri kita dan melalui kehidupan kita, membuat-Nya semakin dikenali dan dikasihi.

Sri Paus Leo XIV mengakhiri pesan Hari Minggu Misi 2026 dengan doa berikut:

*Bapa yang Mahakudus,
jadikanlah kami satu dalam Kristus,
berakar dalam kasih-Nya yang
mempersatukan dan memperbarui.
Semoga seluruh anggota Gereja bersatu
dalam misi,
taat kepada bimbingan Roh Kudus,
dan berani memberi kesaksian tentang Injil
denganewartakan dan menghidupi kasih
setia-Mu
setiap hari bagi semua ciptaan.
Berkatilah para misionari,
kuatkan mereka dalam jerih lelah,
dan peliharalah mereka dalam
pengharapan.
Maria, Ratu Para Misi,
dampingi karya pewartaan Injil kami
di setiap penjuru dunia.
Jadikanlah kami alat damai,
agar seluruh dunia mengenal Kristus
sebagai terang yang menyelamatkan. Amin.*
Media Vatikan

Hubungan dengan insan tersayang selepas kematian

Pada tahun 1979, Sheldon Vanauken menerbitkan sebuah buku berjudul *A Severe Mercy*.

Dalam buku itu, beliau mengisahkan kematian isterinya, Davey. Buku tersebut mengisahkan cinta luar biasa yang terhenti akibat kematian Davey pada usia muda, ketika cinta mereka masih mekar.

Kisah ini menyentuh hati ramai orang, bukan sahaja kerana hubungan luar biasa antara Sheldon dan Davey ketika isterinya masih hidup, tetapi juga kerana hubungan mereka yang seakan-akan berterusan selepas kematiannya.

Vanauken menceritakan bahawa selepas kematian Davey, dia masih dapat merasakan kehadiran isterinya dengan sangat kuat dan nyata. Davey telah pergi — dalam cara yang begitu kejam dan tidak dapat diubah sebagaimana kematian merenggut orang yang kita kasihi — namun dia masih merasakan kehadirannya, seolah-olah Davey masih hidup.

Pada bulan-bulan awal selepas kematian isterinya, kehadiran Davey dirasakannya secara berterusan — membimbing, meyakinkan dan menghiburkan, sama seperti ketika dia masih hidup.

Davey telah meninggal dunia, tetapi dalam dirinya, Sheldon masih merasakan kehadiran Davey sebagai isteri, kekasih, sahabat karib dan teman sejiwanya.

Sepanjang tempoh itu, Sheldon sentiasa membawa cincin perkahwinan Davey di dalam sakunya.

Berkali-kali setiap hari, dia akan menyentuh cincin itu dengan penuh kasih. Sentuhan itu membantunya untuk terus menyedari kehadiran Davey.

Pada suatu hari, ketika berada di atas kapal yang sedang menyeberangi Lautan Atlantik, Sheldon merasakan sesuatu berubah dalam kehadiran Davey.

Dalam keheningan hati dan jiwanya, dia seolah-olah merasakan Davey berbicara kepadanya. Selama ini, mereka memerlukan bentuk kehadiran seperti itu antara satu sama lain, tetapi kini keadaan perlu berubah.

Hubungan mereka perlu beralih ke suatu tahap yang berbeza.

Seolah-olah Davey memberitahunya bahawa dia perlu “melepaskan Sheldon” daripada cara dia hadir kepadanya selama ini.

Pada masa yang sama, dia juga meminta Sheldon untuk “melepaskannya” daripada cara mereka saling hadir antara satu sama lain ketika itu.

Saat itu amat sukar, tetapi Sheldon memahaminya maksudnya. Dia mengeluarkan cincin tersebut dari sakunya lalu dengan perlahan menjatuhkannya ke dalam laut.

Sejak saat itu, Davey masih hadir dalam hidupnya, tetapi dengan cara yang baharu. Kehadirannya tidak lagi begitu nyata seperti sebelumnya, namun bukan berarti dia semakin jauh.

Kini, kehadiran Davey bukan lagi terutama sebagai seorang isteri di dunia, teman sejiwa dan sahabat karib, tetapi sebagai seseorang yang mengasihinya dan memeluk kehidupannya dengan suatu cara yang lebih sukar untuk digambarkan dengan kata-kata.

Ribuan orang, termasuk saya sendiri, memahami pengalaman merasakan kehadiran insan tersayang yang telah meninggal dunia serta bagaimana hubungan itu berubah dan berkembang ke tahap yang baharu.

Dalam pengalaman saya sendiri, saya kehilangan kedua-dua ibu bapa ketika berusia 23 tahun.

Selama hampir dua tahun, seperti Sheldon Vanauken, saya merasakan kehadiran mereka dengan begitu nyata — membimbing dan tetap hadir sebagai ibu bapa saya.

Mereka masih benar-benar ibu dan bapa saya, dan saya masih merasakan mereka bersama saya.

Namun dalam pengalaman saya, kehadiran itu tidak selalunya membawa penghiburan dan kehangatan.

Kesakitan akibat kehilangan mereka kadangkala membawa perasaan dan air mata yang menyakitkan. Ibu dan bapa saya masih bersama saya, tetapi pada peringkat awal itu, kematian mereka masih meninggalkan luka yang terasa dingin. Namun, sekitar tahun pertama hingga tahun kedua selepas kematian mereka, sesuatu mula berubah.

Berbeza dengan pengalaman Vanauken, saya tidak mengalami satu detik tertentu yang menandakan perubahan itu. Ia berlaku secara perlahan-lahan, hampir tanpa saya sedari. Cara mereka hadir kepada saya dan dalam diri saya berubah.

Namun, sama seperti pengalaman Vanauken, apa yang saya alami merupakan suatu peralihan kehadiran daripada satu tahap kepada tahap yang lain.

Saya masih merasakan kehadiran mereka seperti sebelumnya, tetapi kini ada sesuatu yang telah dilepaskan, sementara sesuatu yang lain mengambil tempatnya.

Kini saya merasakan kehadiran mereka sebagai suatu penghiburan yang mendalam, dan kehilangan mereka tidak lagi menyakitkan seperti dahulu.

Saya tidak lagi merasakan keperluan untuk mendoakan mereka. Sebaliknya, saya kini merasakan keperluan — yang masih saya rasakan sehingga hari ini — untuk memohon doa mereka bagi saya.

Mereka tetap ibu bapa saya, tetapi sesuatu telah berubah. Saya teragak-agak menggunakan kata-kata untuk menggambarkannya kerana ia mungkin kedengaran kabur atau sekadar suatu harapan. Namun, apa yang saya

rasakan hanya dapat digambarkan begini: Mereka masih ibu bapa saya — hidup, sangat mengambil berat tentang saya, dan kini lebih hadir dalam kehidupan saya daripada apa yang mungkin mereka lakukan ketika masih hidup di dunia ini.

Namun sekarang, saya merasakan kehadiran itu pada suatu tahap yang lebih mendalam, lebih luas dan turut dikongsi bersama orang lain, serta semakin erat dengan kasih dan kehadiran Tuhan dalam hidup saya. Malah, semakin sukar bagi saya untuk membezakan kehadiran mereka daripada pengalaman umum akan penyelenggaraan ilahi yang saya rasakan dalam kehidupan saya.

Saya berasal daripada sebuah keluarga yang besar. Pada dasarnya, semua adik-beradik saya mengalami pengalaman yang hampir sama. Selain itu, ramai orang turut berkongsi kisah serupa tentang bagaimana mereka terus merasakan hubungan dengan insan tersayang yang telah meninggal dunia berubah dan berkembang, bahkan selepas kematian.

Kisah Vanauken mengenai hubungan yang terus berlangsung dan berkembang dengan seseorang yang dikasihi selepas kematiannya bukanlah sesuatu yang luar biasa.

Pengalaman seperti ini berlaku di mana-mana. Hubungan tidak semestinya terhenti apabila seseorang meninggal dunia. Ia boleh terus bertumbuh dan berkembang, bahkan selepas kematian. Adakah ini sesuatu yang pelik atau sukar dipercayai?

Tidak! Inilah yang diajarkan oleh iman kita. Salah satu perkara penting dalam iman kita mengajarkan bahawa kematian tidak mengakhiri sebuah hubungan. **Fr Ron Rolheiser 1999-2026 @ Hak Cipta Terpelihara**

**HARI MINGGU BIASA KE-29
TAHUN A**

**YESAYA 45:1, 4-6;
1 TESALONIKA 1:1-5B;
INJIL MATIUS 22:15-21.**

Dalam Injil hari ini, orang Farisi cuba memerangkap Yesus dengan satu pertanyaan yang kelihatan sederhana: “Bolehkah membayar cukai kepada Kaisar atau tidak?” Jika Yesus menjawab tidak,

Dia boleh dituduh menentang pemerintah Rom. Jika Dia menjawab ya, Dia mungkin dianggap menyebelahi penjajah yang tidak disenangi rakyat.

Namun, Yesus mengetahui niat mereka. Dia meminta mereka menunjukkan sekeping wang dinar dan bertanya, “Gambar dan tulisan siapakah ini?”

Mereka menjawab, “Kaisar.” Lalu Yesus berkata, “Berikanlah kepada Kaisar apa yang menjadi hak Kaisar dan kepada Tuhan apa yang menjadi hak Tuhan.”

Jawapan Yesus bukan sekadar berbicara tentang cukai atau hubungan antara agama dan pemerintah.

Di sebaliknya terdapat pertanyaan yang jauh lebih mendalam: Jika wang itu mempunyai gambar Kaisar, siapakah yang gambarnya tertera dalam diri kita?

Kitab Kejadian mengatakan bahawa manusia diciptakan menurut gambar dan rupa Tuhan.

Ertinya, jika wang yang mempunyai gambar Kaisar dikembalikan kepada Kaisar, maka diri kita yang membawa gambar Tuhan seharusnya dikembalikan kepada Tuhan.

Kita adalah milik Tuhan. Namun, dalam

Jangan biarkan dunia mengambil tempat Tuhan

kehidupan seharian, kita mudah terlupa akan perkara ini. Kita mengatakan bahawa kita percaya kepada Tuhan, tetapi kadangkala kita hidup seolah-olah segala-galanya adalah milik kita sendiri. Masa saya. Wang saya. Keluarga saya. Kerjaya saya. Bakat saya. Pelayanan saya.

Bahkan dalam pelayanan Gereja, kita boleh terlalu terikat kepada kedudukan, tugas atau pendapat sendiri sehingga terlupa bahawa semuanya dipercayakan kepada kita oleh Tuhan.

Yesus mengingatkan kita bahawa menjadi milik Tuhan bukan sekadar memberikan sedikit masa untuk menghadiri Misa pada hari Minggu.

Tuhan tidak hanya meminta satu jam daripada hidup kita. Dia menginginkan seluruh diri kita — fikiran, hati, masa, bakat, pekerjaan, keluarga dan cara kita berperilaku sesama. Bacaan pertama memberikan gambaran yang menarik tentang bagaimana Tuhan berkarya.

Tuhan menggunakan Koresh, raja Persia, untuk melaksanakan rancangan-Nya, walaupun Koresh sendiri belum mengenal-Nya.

Tuhan berkata, “Aku telah memanggil engkau dengan namamu... walaupun engkau tidak mengenal Aku.” Ini mengingatkan kita bahawa karya Tuhan tidak terbatas kepada orang atau keadaan yang kita fikir “sesuai”.

Tuhan boleh berkarya melalui sesiapa sahaja. Kadangkala Dia menggunakan orang

yang tidak kita jangka, pengalaman yang tidak kita pilih, malah keadaan yang sukar untuk membawa sesuatu yang baik.

Sebab itu kita perlu belajar melihat kehidupan dengan mata iman. Santo Paulus dalam bacaan kedua memuji umat di Tesalonika kerana pekerjaan iman, usaha kasih dan ketekunan pengharapan mereka.

Tiga perkara ini menunjukkan bahawa iman bukan sekadar sesuatu yang diucapkan. Iman mesti kelihatan dalam kehidupan. Kita mungkin rajin berdoa, tetapi bagaimana kita melayani keluarga?

Kita mungkin aktif di gereja, tetapi bagaimana kita bercakap tentang orang lain?

Kita mungkin mengatakan bahawa kita mengasihi Tuhan, tetapi adakah kita bersedia mengampuni, membantu mereka yang memerlukan dan berlaku jujur apabila tiada siapa melihat?

Inilah maksud memberikan kepada Tuhan apa yang menjadi hak Tuhan. Kita tetap mempunyai tanggungjawab terhadap dunia.

Kita perlu bekerja, membayar cukai, menghormati undang-undang yang adil, menjaga keluarga dan melaksanakan kewajipan sebagai anggota masyarakat. Yesus tidak meminta kita melarikan diri daripada dunia.

Sebaliknya, Dia mengutus kita untuk hidup di tengah dunia tanpa membiarkan dunia mengambil tempat Tuhan dalam hati kita. Hari ini, mungkin baik



kita bertanya kepada diri sendiri: Adakah ada sesuatu dalam hidup saya yang belum saya serahkan kepada Tuhan? Mungkin kebimbangan yang terlalu lama kita genggam.

Mungkin luka yang belum kita lepaskan. Mungkin wang, kedudukan, ego atau keinginan untuk sentiasa betul. Atau mungkin Tuhan hanya meminta kita memberikan lebih banyak masa kepada-Nya. Syiling itu membawa gambar Kaisar.

Kita membawa gambar Tuhan. Maka berikanlah kepada Kaisar apa yang menjadi hak Kaisar, tetapi jangan lupa memberikan kepada Tuhan apa yang menjadi milik-Nya. Dan yang menjadi milik Tuhan ialah seluruh diri dan kehidupan kita. **Fr Paulus Setia SDB, Pelita Iman**

Sabah Franciscan Conference hayati warisan 800 tahun Sto Fransiskus

KOTA KINABALU: *Sabah Franciscan Conference 2026* yang berlangsung dari September 17 hingga 19 menghimpunkan keluarga Fransiskan untuk mendalami spiritualiti Sto Fransiskus dari Assisi melalui doa, Ekaristi, persaudaraan dan sesi pembentukan.

Persidangan yang diadakan bersempena ulang tahun ke-800 kewafatan Sto Fransiskus dari Assisi, memberi peluang kepada peserta untuk mendalami spiritualiti Fransiskan dan menghayati-Nya secara nyata dalam kehidupan seharian melalui kesederhanaan, kerendahan hati, persaudaraan, pelayanan dan kepedulian terhadap ciptaan.

Bersempena Tahun Jubli Fransiskus, persidangan anjuran Jawatankuasa Penganjur *Sabah Franciscan Conference 2026* itu mengangkat tema “*Walk Humbly, Love Deeply, Serve Joyfully*”.

Persidangan turut memberi penekanan kepada nilai iman, persaudaraan, kesederhanaan dan sukacita yang menjadi asas kehidupan Fransiskan.



Program bermula pada September 17 dengan Misa Kudus sempena Pesta Stigmata Sto Fransiskus dari Assisi di Gereja St Michael, Penampang. Perayaan itu turut disertai pemberkatan relik St Fransiskus yang dibawa dari Roma untuk *Sabah Franciscan Conference 2026*.

Pada malam kedua, umat berkumpul di Katedral Hati Kudus, Kota Kinabalu untuk vigil doa yang diisi dengan keheningan dan refleksi.

Relik Sto Fransiskus turut dibawa dalam pertemuan tersebut.

Program kemuncak pada hari ketiga berlangsung dari jam 7.30 pagi hingga 3.30 petang dan diakhiri dengan Misa Kudus pengutusan yang dipimpin oleh Uskup Agung John Wong.

Dua penceramah utama persidangan ialah Friar Moses Yap OFM dan Friar Gerald Terence OFM.

Dalam sesi “*Why Francis Still Matters After 800 Years*”,

Friar Moses menegaskan bahawa teladan Sto Fransiskus kekal relevan melalui nilai kesederhanaan, kerendahan hati, persaudaraan dan kepedulian terhadap ciptaan.

Friar Gerald pula menjelaskan bahawa perjumpaan Sto Fransiskus dengan Kristus melalui Injil membentuk kehidupannya dalam kasih, persaudaraan dan kedamaian.

Stigmata yang diterimanya mencerminkan kesatuannya dengan

gan Kristus, yang menjadi pusat seluruh kehidupannya.

Dalam sesi “*Franciscan Spirituality for the Modern World*”, Friar Gerald mengajak peserta menghayati spiritualiti Fransiskan dalam keluarga, pekerjaan, Gereja dan masyarakat. Beliau turut menekankan pentingnya mendengar Tuhan melalui pengalaman hidup dan sesama serta menghayati Injil sebagai kesaksian iman dalam kehidupan seharian.

Selepas 800 tahun, semangat Sto Fransiskus bukan sekadar sebagai warisan sejarah. *Sabah Franciscan Conference 2026* mengingatkan bahawa semangat itu perlu terus hidup dalam diri setiap pengikut Kristus — berani memilih kesederhanaan, membina persaudaraan, menjaga ciptaan dan melayani dengan sukacita.

Persidangan mungkin telah berakhir, tetapi misi sebenar bermula apabila peserta kembali ke keluarga, tempat kerja, Gereja dan masyarakat untuk menghidupi Injil dalam tindakan. **Eve Justine**

Empat peristiwa, satu kesyukuran di St Gabriel Ansip



KENINGAU: Gereja Katolik Sto Gabriel Ansip meraikan empat peristiwa dalam satu perayaan, iaitu Pesta Sto Penaung Sto Gabriel serta pemberkatan altar, salib besar dan dewan Gereja.

Misa Kudus dipimpin oleh Uskup Cornelius Piong dan dihadiri umat setempat yang bersama-sama merayakan pesta penaung serta bersyukur atas perkembangan komuniti dan kemudahan Gereja.

Uskup Cornelius turut memberkati altar, salib besar dan dewan Gereja. Altar menjadi pusat perayaan Ekaristi, salib mengingatkan umat akan kasih dan pengorbanan Kristus, manakala dewan menjadi ruang untuk membina persaudaraan dan kegiatan komuniti.

Dalam homilinya, Uskup Cornelius menekankan tanggungjawab manusia untuk menjaga alam ciptaan yang dipercayakan Tuhan. Prelatus itu mengingatkan bahawa manusia bukan pemilik mutlak alam, tetapi dipanggil untuk menghargai, menjaga dan memeli-

haranya demi kebaikan bersama serta generasi akan datang.

Menurutnya, rasa syukur atas ciptaan Tuhan, katanya, perlu diterjemahkan melalui tindakan nyata, termasuk menggunakan sumber alam secara bertanggungjawab, menjaga kebersihan persekitaran dan mengelakkan perbuatan yang merosakkan alam.

Bapa Uskup Cornelius turut mengajak umat menyedari bahawa menjaga ciptaan merupakan sebahagian daripada tanggungjawab iman.

Dengan memelihara alam sekitar, umat bukan sahaja menghargai anugerah Tuhan, tetapi turut memastikan keindahan dan sumber alam dapat terus dinikmati oleh generasi seterusnya.

Perayaan 4 Dalam 1 itu menjadi tanda perkembangan komuniti Sto Gabriel Ansip, bukan sahaja dari segi kemudahan, tetapi juga dalam usaha membina kehidupan iman, persaudaraan dan pelayanan yang lebih kukuh.

PAPAR: Umat paroki Katedral Hati Kudus dan Gereja Mary Immaculate serta beberapa gereja lain menyertai *Hiking Laudato Si'* di AA Campsite, Kg Bolotikon, Papar pada Oktober 3 lalu.

Kegiatan itu menggabungkan doa, persaudaraan dan kepedulian terhadap alam ciptaan.

Program bermula pukul 7.00 pagi dengan sarapan, diikuti taklimat dan doa pembukaan yang dipimpin oleh Msgr Nicholas Stephen.

Pada jam 8.30 pagi, para peserta memulakan perjalanan melalui Bolotikon Hiking Trail.

Sepanjang perjalanan, mereka singgah di 10 stesen refleksi yang berasaskan *Canticle of the Creatures* (Kidung Segala Ciptaan) Sto Fransiskus dari Assisi.

Setiap stesen memberi ruang kepada peserta untuk berhenti sejenak, berdoa dan merenungkan hubungan manusia dengan alam serta tanggungjawab untuk



Hiking Laudato Si': Iman Bertemu Alam Ciptaan

menjaga dan memelihara ciptaan Tuhan sebagai rumah bersama.

Kemuncak program itu ialah Misa Kudus yang dirayakan oleh Msgr Nicholas bersama Fr Peter Chung dan Friar Justin Lim.

Perayaan Ekaristi di tengah alam semula jadi itu mengingatkan peserta bahawa kepedulian terhadap alam ciptaan juga merupakan ungkapan syukur kepada Tuhan, Sang Pencipta.

Pelancaran Bulan Misi di Nilai ajak umat jadi penganjur

NILAI: Hampir 300 umat dari pelbagai paroki di Keuskupan Agung Kuala Lumpur berhimpun di Gereja St Theresa, Nilai pada Oktober 1 sempena Pesta St Thérèse dan pelancaran Bulan Misi 2026.

Program anjuran bersama Gereja St Theresa, *Pontifical Mission Societies* dan AMNEC dimulakan dengan perarakan Rosari Misi serta lima simbol berwarna yang mewakili Afrika, Amerika, Eropah, Oceania dan Asia, sebagai tanda doa bagi misi Gereja di seluruh dunia.

Selepas pelancaran e-buku kecil Rosari Misi, doa rosari diadakan dalam bahasa Inggeris, bahasa

Malaysia, Mandarin dan Tamil, diikuti Novena kepada St Thérèse, Santa Pelindung Misi.

Umat turut diundang menyertai AMNEC *Prayer Evangeliser* yang mengambil inspirasi daripada Sta Thérèse. Sepanjang Oktober, umat digalakkan melaksanakan *Mission Passbook* dengan mendoakan, mendampingi dan menunjukkan kasih kepada seseorang serta mengajaknya menyertai kegiatan iman sebagai satu bentuk pewartaan Injil.

Pertemuan doa AMNEC Prayer Evangelizer diadakan di Gereja Our Lady of Fatima, Brickfields pada Oktober 16.



Sahabat kecil Yesus

Helo anak-anak!

Apa khabar? Injil pada minggu ini menceritakan bagaimana orang Farisi cuba memerangkap Yesus dengan bertanya sama ada mereka perlu membayar cukai kepada Kaisar. Yesus tahu niat mereka. Dia menunjukkan sekeping wang lalu berkata: "Berikanlah kepada Kaisar apa yang menjadi milik Kaisar dan kepada Tuhan apa yang menjadi milik Tuhan." Yesus mengajar kita supaya mematuhi peraturan yang baik, tetapi yang paling penting, kita harus sentiasa taat kepada Tuhan. Hari Minggu ini juga kita merayakan Hari Minggu Misi. Hari istimewa ini mengingatkan kita bahawa setiap orang yang dibaptis dipanggil untuk membawa kasih dan sukacita Yesus kepada orang lain melalui kata-kata dan perbuatan baik. Anak-anak juga boleh menjadi misionari kecil dengan berdoa, berkongsi, membantu orang lain, berkata benar dan menunjukkan kasih kepada semua orang. Apakah yang boleh anak-anak lakukan minggu ini untuk membawa kasih Yesus kepada orang lain?

Salam sayang
Aunty Melly

Aktiviti Cari Perkataan Misi Yesus

Cari perkataan yang berkaitan dengan misi kita sebagai anak-anak Tuhan. Perkataan boleh didapati secara menegak, melintang atau menyerong.

D	O	A	K	A	S	I	H	T	O
M	B	A	N	T	U	X	Y	Z	L
K	O	N	G	S	I	L	O	V	O
Y	E	S	U	S	R	A	M	I	M
C	I	M	T	A	H	E	R	P	I
S	U	K	A	C	I	T	A	Q	S
M	I	S	I	P	R	A	Y	R	B
K	A	W	A	N	B	A	N	G	S
B	E	R	S	A	M	A	L	O	I
T	O	L	O	N	G	S	H	A	T

Senarai Perkataan

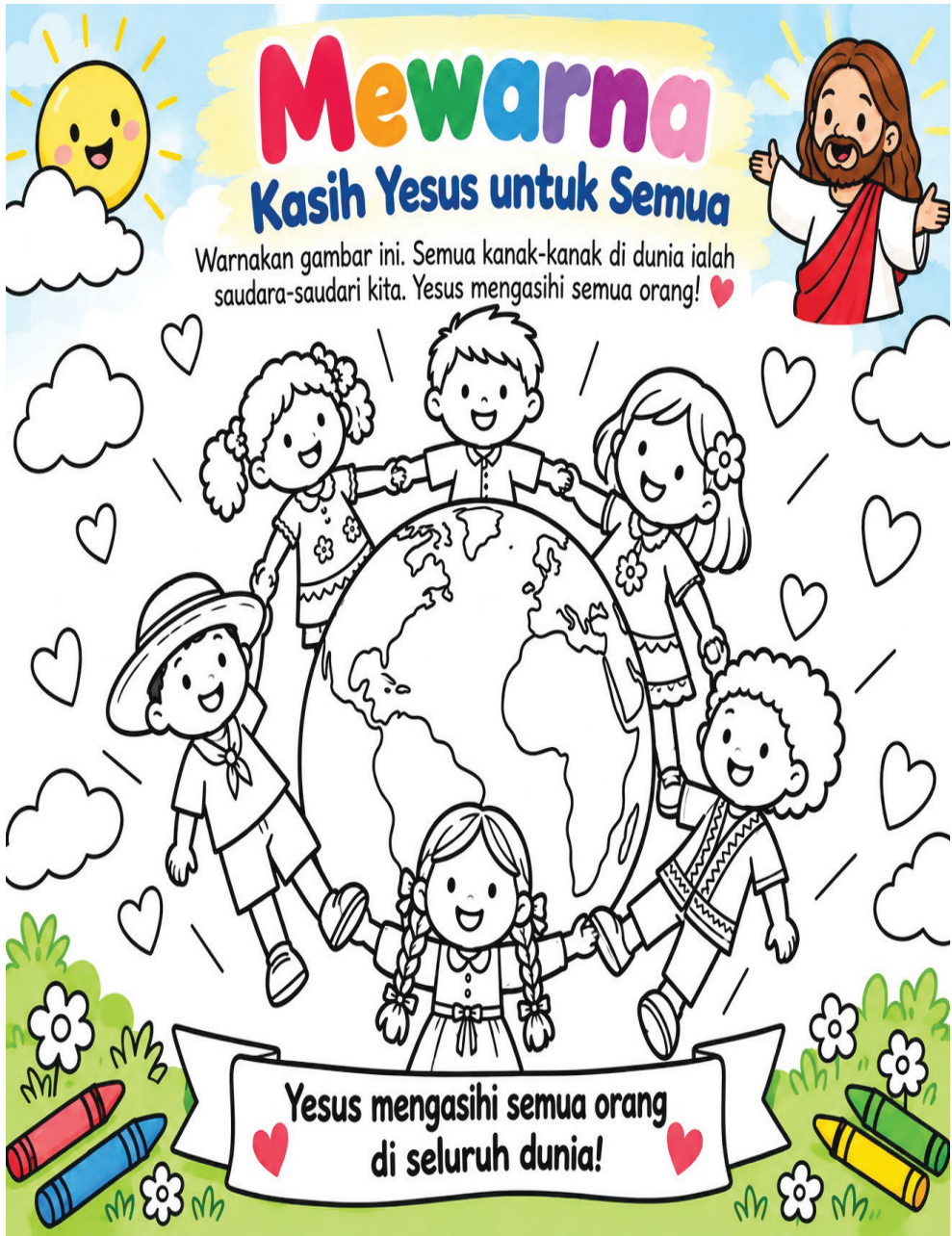
-  DOA
-  KASIH
-  BANTU
-  KONGSI
-  YESUS
-  MISI
-  SUKACITA
-  KAWAN
-  TOLONG
-  BERSAMA

Tahukah kamu?
Hari Minggu Misi mengingatkan kita bahawa semua orang dipanggil untuk membawa kasih Yesus kepada semua orang!

"Berikanlah kepada Kaisar apa yang menjadi milik Kaisar dan kepada Tuhan apa yang menjadi milik Tuhan"
Matius 22:21

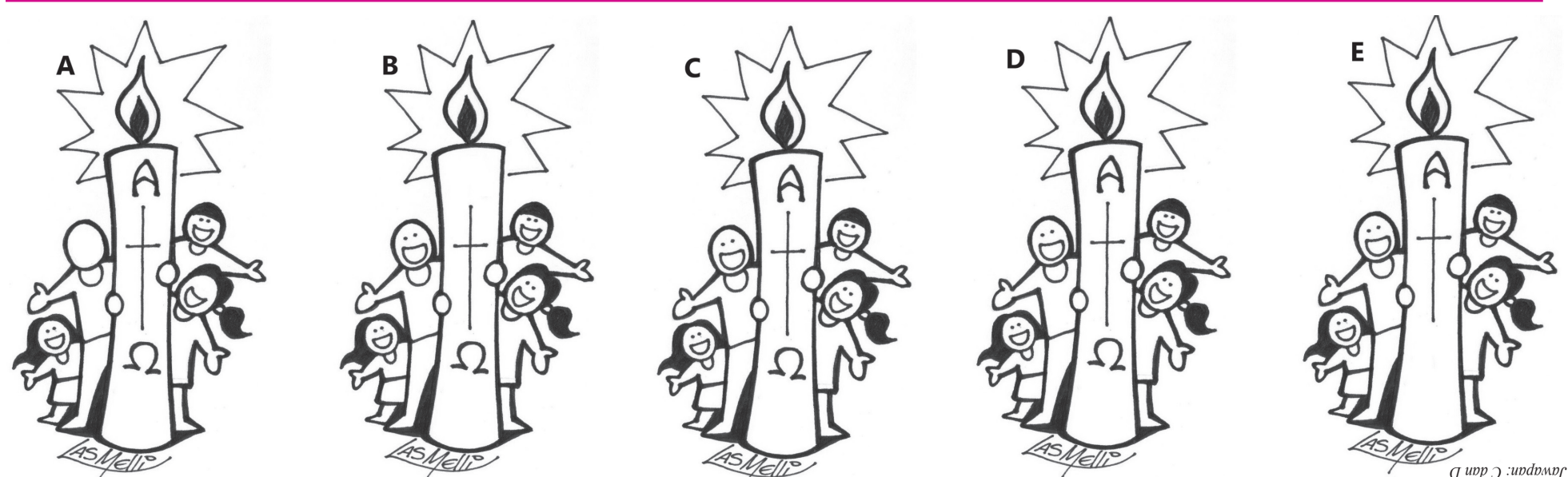
Mewarna Kasih Yesus untuk Semua

Warnakan gambar ini. Semua kanak-kanak di dunia ialah saudara-saudari kita. Yesus mengasihi semua orang!



Yesus mengasihi semua orang di seluruh dunia!

JOM CARI GAMBAR YANG SAMA!
Perhatikan gambar A hingga E. Semuanya kelihatan sama tetapi tidak serupa. Cari dan bulatkan kedua-dua gambar yang serupa.



BELIA

Kasih sejati bertahan selamanya



ROMA: Sri Paus Leo XIV menulis kata pengantar bagi edisi baharu "YOUCAT: Love Forever", sebuah buku yang membantu golongan muda merenungkan tentang kasih, hubungan dan perkahwinan dalam terang iman Katolik.

Sahabat-sahabat muda yang dikasihi,

Hati kamu mendambakan kasih. Kasih yang mendalam, sanggup berkorban dan berkekalan.

Kerinduan ini bukanlah sesuatu yang kebetulan. Ia merupakan tanda bahawa kamu diciptakan untuk mengasihi. Santo Agustinus, yang cintanya kepada Tuhan dilambangkan melalui hati bernyala yang ditembusi anak panah pada jata rasmi saya, pernah mengungkapkan: "Hati kami tidak tenteram sehingga beristirahat dalam-Mu, ya Tuhan" (*Confessions*, 1:1).

Melalui kata-kata ini, beliau mengungkapkan kerinduan akan kasih Ilahi yang sungguh dicurahkan Tuhan ke dalam jiwa kita apabila kita bersatu dengan-Nya.

Ya, Tuhan sendiri dapat hadir dalam kasih manusia dan mengubahnya. Dia kemudian memberi kita kemampuan untuk mengasihi seperti Dia mengasihi: dengan melayani, memberikan diri dengan murah hati dan, apabila diperlukan, mengampuni.

Kerana Tuhan adalah kasih, dan Dia menciptakan kamu untuk mengasihi — mengasihi-Nya dan mereka yang berada di sisi kamu.

Kasih sejati bertahan selamanya

Daripada segala bentuk kasih manusia, kasih antara seorang lelaki dan seorang wanita mempunyai tempat yang istimewa.

Ia boleh menyentuh hati seperti anak panah — kuat dan pantas. Namun, kasih sejati tidak berhenti di situ. Ia bukan

sekadar perasaan sementara yang berkobar untuk seketika.

Kasih sejati lebih daripada itu. Ia merupakan komitmen yang mendalam terhadap pasangan, suatu keputusan, perjalanan dan perjanjian untuk seumur hidup. "Kasih itu sejati dan mampu bertahan selama-lamanya hanya apabila ia mencerminkan keindahan abadi Tuhan — Tuhan yang adalah kasih (1 Yoh 4:8).

Hubungan yang kukuh dan berbuah dibina bersama atas dasar kepercayaan antara satu sama lain, atas 'selama-lamanya' yang menjadi nadi setiap panggilan kepada kehidupan berkeluarga dan hidup bakti" (*Ucapan dalam pertemuan dengan kaum muda di Lubnan*).

Kasih seperti ini terlebih dahulu bertanya: "Bagaimanakah saya dapat mengasihi seperti Kristus telah mengasihi?" (rujuk Yoh 15:12), bukannya "Apakah yang akan saya peroleh daripadanya?"

Dipanggil kepada Kasih yang Agung

Perkahwinan menyingkapkan sesuatu daripada misteri Tuhan sendiri.

Apabila seorang lelaki dan seorang wanita menyerahkan diri sepenuhnya kepada satu sama lain dalam kasih, Tuhan hadir dan hidup di tengah-tengah mereka.

Kesetiaan mereka, kesediaan mereka untuk saling mengampuni dan usaha setiap hari untuk melakukan apa yang baik mencerminkan kasih Kristus terhadap Gereja-Nya.

Mungkin hal ini kedengaran seperti sesuatu yang terlalu romantik, namun ia merupakan kebenaran yang mendalam tentang kehidupan: "Dalam Dia, yang satu, kita menjadi satu" (*Agustinus, Ulasan Mazmur 127*).

Tuhan memanggil kamu, orang muda yang dikasihi, kepada kasih yang agung ini. Jangan takut akan kedalamannya! Kasih yang menjadi panggilan kamu cukup kuat untuk mengatasi kesukaran dan cukup besar untuk menopang kamu sepanjang kehidupan.

Salib, sekolah kasih

Kasih itu bukanlah sesuatu yang sempurna sejak awal, tetapi ia bertumbuh dalam terang iman. Kasih sejati merupakan anugerah daripada Tuhan dan kita tidak dapat menciptakannya hanya dengan kekuatan sendiri.

Kasih manusia sering dicemari oleh sikap mementingkan diri, tetapi kasih Tuhan tidak mementingkan diri, sabar dan memiliki segala sifat indah yang disenaraikan oleh Paulus dalam Surat Pertama kepada umat di Korintus (rujuk 1 Kor 13).

Gambaran paling indah tentang kasih sejati dapat kita lihat pada salib Yesus Kristus. Dia begitu mengasihi kita sehingga sanggup mati bagi kita. Inilah "DNA" Kristian iaitu perintah Kristus: "Hendaklah kamu saling mengasihi, seperti Aku telah mengasihi kamu. Tiada kasih yang lebih besar daripada kasih seseorang yang menyerahkan nyawanya untuk sahabat-sahabatnya" (Yoh 15:12-13).

Satu "Ya" untuk seumur hidup

Buku *YOUCAT: Love Forever* hadir sebagai panduan bagi membantu kamu memahami makna cinta sejati dan mempersiapkan diri untuk membina hubungan yang berkekalan.

Terdapat kaum muda dari lebih 30 negara memberikan kesaksian mereka dalam buku ini. Mereka menegaskan bahawa kehidupan yang Kristus panggil kita untuk jalani merupakan anugerah berharga yang penuh keindahan.

Buku ini mengajak kamu membuka hati kepada suatu rancangan yang jauh lebih besar daripada segala impian manusia. Ia menjadi persiapan untuk mengucapkan satu "ya" yang bukan hanya untuk sehari, tetapi untuk seumur hidup.

Saya berdoa untuk kamu yang membaca buku ini, yang diilhamkan oleh Sri Paus Fransiskus yang kita kasihi. Semoga Yesus Kristus menggerakkan hati kamu sehingga menemukan ketenteraman dalam-Nya. **Media Vatikan**

TAMBUNAN: Seramai 159 umat menerima Sakramen Penguatan dalam Misa Kudus di Gereja St Theresa, Tambunan, sempena sambutan Hari Paroki St Theresa ke-107, Oktober 3.

Dalam homilinya, Msgr Gilbert Lasius mengingatkan bahawa Sakramen Penguatan bukan sekadar upacara keagamaan, tetapi panggilan untuk menghidupkan api Roh Kudus yang diterima melalui Sakramen Pembaptisan.

Msgr Gilbert turut mengajak umat meneladani Santa Theresa dari Kanak-kanak Yesus, penaung paroki, yang menunjukkan bahawa perkara kecil mempunyai nilai besar apabila dilakukan dengan setia dan penuh kasih.

"Lakukanlah perkara-perkara kecil dan sederhana dengan penuh kasih," katanya sambil mengingatkan bahawa nilai pelayanan bukan terletak pada kedudukan atau pengiktirafan, tetapi pada kesetiaan.

Jangan alang-alang menjadi seorang Katolik

Kepada penerima Sakramen Penguatan, Msgr Gilbert berpesan agar tidak malu mempertahankan identiti Katolik dan berani menjadi saksi Kristus di mana sahaja mereka berada.

"Jangan alang-alang menjadi seorang Katolik

kerana Kristus tidak alang-alang memberikan penyelamatan dan penebusan kepada kita," tegasnya.

Perayaan itu turut mengingatkan panggilan seluruh umat untuk hidup dalam bimbingan Roh Kudus dan setia menjadi saksi Kristus.



Berita Antarabangsa

Tolak kebencian, bina perdamaian

ASSISI: Kardinal Matteo Maria Zuppi menegaskan bahawa keamanan hanya benar-benar wujud apabila semua orang dapat menikmatinya, sambil menyeru umat Kristian menjadi pembawa perdamaian dalam dunia yang terus dilanda peperangan dan kebencian.

“Keamanan hanya benar-benar wujud apabila ia merangkumi semua orang,” katanya ketika menyampaikan homili sempena Pesta Santo Fransiskus dari Assisi pada Oktober 4.

Misa Kudus di Basilika Santo Fransiskus itu turut memperingati ulang tahun ke-800 kematian santo berkenaan, yang meninggal dunia pada Oktober 3, 1226.

Dalam homilinya, Uskup Agung Bologna yang juga Presiden Persidangan Uskup Itali itu menggambarkan Sto Fransiskus sebagai gambaran hidup Kristus yang penuh sukacita serta mencintai keindahan alam ciptaan.

Menurutnya, Santo Fransiskus terus menjadi teladan perdamaian yang mengajak manusia menolak permusuhan dan tidak meminggirkan sesiapa, termasuk musuh.

Kardinal Zuppi menegaskan bahawa Santo Fransiskus terus menjadi teladan perdamaian, sambil menyeru umat agar “melucutkan senjata daripada tangan dan hati” dengan menolak keganasan serta mengutamakan kasih. **Media Vatikan**

Minoriti Kristian di Pakistan terus berdepan ancaman

PAKISTAN: Golongan minoriti agama di Pakistan, khususnya masyarakat Kristian, terus berdepan keganasan, diskriminasi dan penganiayaan sepanjang 2025, termasuk tuduhan menghina agama, penculikan, pemaksaan memeluk agama lain serta perkahwinan paksa.

Perkara itu didedahkan oleh Komisi Kebangsaan bagi Keadilan dan Keamanan (NCJP), sebuah badan di bawah Persidangan Uskup Katolik Pakistan, menerusi laporan *Human Rights Monitor* 2026.

Menurut laporan itu, lapan penganut Kristian dituduh menghina agama sepanjang 2025, dua dibebaskan dengan ikat jamin dan enam lagi dilepaskan daripada

pertuduhan.

Antaranya, Anwar Kenneth, 72, dibebaskan selepas 23 tahun menunggu hukuman mati, manakala dua jururawat Kristian, Mariam Lal dan Newosh Arooj, turut dibebaskan kerana kekurangan bukti.

NCJP turut merekodkan 35 insiden melibatkan wanita, kanak-kanak perempuan dan keluarga minoriti agama, termasuk penculikan, pemaksaan memeluk agama lain dan perkahwinan paksa.

NCJP menggesa kerajaan meminda atau memansuhkan undang-undang menghina agama yang boleh disalahgunakan serta memperkukuh perlindungan dan hak golongan minoriti tanpa diskriminasi. **LiCAS News**

Sri Paus Leo XIV: Sampai bilakah, Ya Tuhan?

GAZA: Sri Paus Leo XIV melahirkan rasa dukacita dan mendoakan komuniti Kristian di Gaza susulan serangan udara Israel yang mengorbankan lima orang awam, termasuk dua wanita Kristian Ortodoks, pada Oktober 3.

Serangan terhadap sebuah bangunan kediaman di kawasan Rimal, barat Bandar Gaza, turut mencederakan beberapa orang.

Dua mangsa yang terkorban ialah Maysa Khader Ibrahim Abu Daoud dan anak perempuannya, Mary Hafez Michel Najjar, yang baru mendapatkan tempat perlindungan untuk membina semula kehidupan mereka.

Dalam mesej kepada Fr Gabriel Romanelli, paderi paroki Gereja Holy Family di Gaza, Sri Paus menyatakan bahawa beliau sentiasa mendoakan mangsa, keluarga mereka dan seluruh komuniti Gaza.

“Sejak menerima berita menyedihkan tentang kematian Maysa dan Mary, saya telah berdoa kepada Tuhan untuk mereka, keluarga mereka dan seluruh komuniti Gaza. Sampai bilakah, ya Tuhan?” tulisnya.

Sri Paus turut berterima kasih kepada Fr Romanelli atas pelayanannya kepada umat dan mereka yang mendambakan keamanan. **Media Vatikan**

125 tahun *Brothers of St. Gabriel* mendidik generasi muda

BANGKOK: Kongregasi Brothers of St. Gabriel meraikan ulang tahun ke-125 misi pendidikan mereka di Thailand dengan Misa Kesyukuran di Katedral Assumption, Bangkok, pada Oktober 7.

Sejak kedatangan lima misionari dari Perancis ke Siam pada 1901, kongregasi itu terus memainkan peranan penting dalam pendidikan dan pembentukan insan berlandaskan semangat Santo Louis Marie de Montfort.

Raja Thailand, Maha Vajiralongkorn, menyampaikan ucapan tahniah serta penghargaan atas komitmen kongregasi itu dalam mendidik dan membentuk generasi muda.

Permaisuri Suthida, yang mer-

upakan bekas pelajar Universiti Assumption, turut menghargai sumbangan kongregasi tersebut dalam memperkembangkan pendidikan daripada peringkat awal kanak-kanak hingga pengajian tinggi.

Baginda juga mempersembahkan sepasang lilin diraja untuk digunakan dalam perayaan Ekaristi.

Misa Kesyukuran itu dipimpin oleh Uskup Silvio Siripong Charatsri bersama Duta Apostolik ke Thailand, Uskup Agung Peter B. Wells.

Sambutan tersebut menjadi tanda kesyukuran atas 125 tahun pelayanan kongregasi itu dalam membentuk generasi muda melalui pendidikan di Thailand. **LiCAS News**

Hati manusia diciptakan untuk memandang ke atas



VATIKAN: Misi pertama Gereja dalam dunia masa kini ialah “membantu manusia memberikan perhatian kepada persoalan-persoalan mendalam tentang kehidupan, termasuk asal-usul dan tujuan hidup kita, serta makna kasih dan penderitaan,” kata Sri Paus Leo XIV dalam katekesisnya ketika Audiensi Umum mingguan.

Melangkau budaya materialisme

Meneruskan renungannya mengenai Konstitusi Pastoral Konsili Vatikan II, *Gaudium et Spes*, Sri Paus membandingkan misi tersebut dengan tekanan dunia moden yang mendorong manusia menyesuaikan diri dengan “gaya hidup yang berpusat pada penggunaan barangan material”.

Sebaliknya, beliau menegaskan bahawa “hati kita diciptakan untuk memandang ke atas”.

Pada masa yang sama, Gereja turut melaksanakan misinya dengan menyumbang kepada pembangunan masyarakat, bukan terutamanya melalui penglibatan dalam kegiatan politik, tetapi melalui kesaksian iman dan kasih serta komitmen

terhadap keadilan, keamanan dan persaudaraan.

Menurut Sri Paus, Gereja tidak boleh menerima “penindasan terhadap golongan lemah dan miskin, mahupun struktur tidak adil yang mengekalkan keadaan keberangtungan dan ketidakadilan”.

Iman perlu seiring dengan tindakan

Berpanduan ajaran Gereja, umat Kristian dipanggil untuk bekerjasama dengan semua orang yang berkehendak baik demi memperjuangkan kebaikan bersama.

Sri Paus Leo menekankan perlunya umat Kristian menjalani kehidupan yang selaras dengan iman yang mereka anuti.

Beliau mengingatkan bahawa ketidakselarasan antara “iman yang diakui dan kehidupan seharian” wajar dianggap sebagai “antara kesiapan yang lebih serius pada zaman kita”.

Sri Paus turut mengetengahkan penekanan *Gaudium et Spes* terhadap misi umat awam yang dipanggil untuk membawa nilai-nilai Injil ke tengah dunia, bukan sahaja dalam keluarga dan di tempat kerja, tetapi

dalam “setiap bidang kehidupan”.

Kekudusan peribadi dan kasih persaudaraan

Seluruh umat Tuhan, khususnya para pastor dan ahli teologi, dipanggil untuk meneliti serta menilai budaya zaman ini berdasarkan Sabda Tuhan dan Tradisi Gereja.

Menurut Sri Paus, tugas ini “memerlukan fikiran yang seimbang, bebas daripada pengaruh aliran budaya, mampu memandang dunia secara positif sambil tetap teguh menyampaikan pesan Injil secara menyeluruh”, tanpa mengurangkan atau “meringankan” tuntutan Injil.

Akhirnya, Sri Paus Leo menegaskan bahawa tujuan tunggal Gereja untuk menghadirkan Kerajaan Tuhan dan membawa keselamatan kepada seluruh umat manusia dilaksanakan “terutama melalui kekudusan peribadi dan kasih persaudaraan”.

“Oleh itu, marilah kita membuka diri kepada karya Roh Kudus, agar Dia membantu kita hidup dalam kekudusan dan kasih, supaya dunia dapat percaya dan berharap,” katanya. **Media Vatikan**

Bumi bukan milik mutlak manusia

TOKYO: Kardinal Isao Kikuchi menyeru umat Katolik agar terus memelihara alam ciptaan dan tidak menganggap bumi sebagai hak milik mutlak manusia, sebaliknya sebagai anugerah Tuhan yang diamanahkan untuk dijaga. Dalam renungannya pada Oktober 4, Uskup Agung Tokyo itu menegaskan bahawa berakhirnya Bulan Perlindungan Segala Kehidupan tidak bermakna usaha memelihara alam sekitar seperti yang diseru oleh Sri Paus Fransiskus melalui ensiklik *Laudato Si'* turut berakhir.

Sambutan selama lebih sebulan itu bermula pada September 1 dan berakhir pada Oktober 4, bersempena Pesta Santo Fransiskus dari Assisi.

Merujuk kepada perumpamaan kebun anggur dalam Injil, Kardinal Kikuchi membandingkan kegagalan para penggarap melaksanakan tanggungjawab yang diamanahkan kepada mereka dengan sikap manusia terhadap alam ciptaan.

Menurutnya, Sri Paus Fransiskus mengingatkan bahawa manusia



diamanahkan untuk memelihara bumi, bukannya mengeksploitasinya seolah-olah milik mutlak mereka.

Merujuk kepada *Laudato Si'*, Kardinal Kikuchi turut menekankan pentingnya memelihara tiga hubungan asas, iaitu dengan Tuhan, sesama manusia dan bumi.

Memetik ensiklik tersebut, beliau menjelaskan bahawa ketiga-tiga hubungan itu telah terjejas akibat dosa, apabila manusia gagal mengakui batasannya sebagai makhluk ciptaan.

Katanya, manusia telah mengganggu keharmonian ciptaan dengan cuba mengambil tempat Tuhan

dan menjadikan kedudukannya sebagai alasan untuk menguasai serta menindas ciptaan lain.

Merujuk kepada *Laudato Si'* (67), Kardinal Kikuchi menegaskan bahawa manusia tidak berhak menindas ciptaan lain.

Sehubungan itu, kardinal itu mengajak umat menjadikan penjagaan alam sekitar sebagai sebahagian daripada kehidupan beriman, bukan sekadar kegiatan bermusim. “Tanggungjawab kita untuk melindungi dan memelihara rumah bersama tidak berakhir. Marilah kita terus berusaha menghayati semangat *Laudato Si'*,” katanya. **LiCAS News**

SP Maria tempat perlindungan



di tengah kesukaran hidup

TAKHTA SUCI: Secara tradisi, Maria diseru sebagai “tempat perlindungan yang aman di tengah kesukaran hidup”. Dalam dunia yang terluka akibat peperangan, Maria menjadi sumber penghiburan, kata Sri Paus Leo XIV pada Audiensi Hari Rabu, Oktober 7.

Ketika menyampaikan amanat pada Audiensi Umum, Sri Paus sekali lagi mengajak umat beriman berpaling kepada Maria melalui doa rosari.

Seruan itu disampaikan ketika Gereja merayakan peringatan liturgi Santa Perawan Maria Ratu Rosari.

Dari Dataran Santo Petrus, Sri Paus mengulangi seruan yang telah disampaikan ketika Angelus pada Ahad lalu.

Seruan yang sama turut dibuat seminggu sebelumnya, pada September 27 di Lourdes, Perancis.

Dalam ucapannya kepada umat berbahasa Portugis, Sri Paus turut merujuk kepada satu lagi peringatan liturgi Maria, iaitu Bonda Maria dari

Aparecida, penaung Brazil, yang dirayakan pada Oktober 12.

“Kepada perantaraan keibuannya, saya mempercayakan kamu dan keluarga kamu. Semoga Bonda Maria sentiasa melindungi kamu,” kata Sri Paus Leo.

Ketika menyapa para penziarah berbahasa Cina, beliau menggambarkan Maria sebagai “tempat perlindungan dan sumber kekuatan pada saat-saat kesukaran dan penderitaan”.

Dari doa menuju perdamaian

Ketika berada di Perancis, Sri Paus telah mengajak umat beriman mendaraskan rosari sepanjang bulan Oktober, dengan intensi khusus agar peperangan berakhir dan perdamaian dapat diwujudkan dalam kalangan bangsa yang sedang berkonflik.

Prelatus itu turut menyeru agar doa itu diterjemahkan dalam tindakan nyata, disertai “tindakan konkrit pertobatan dan belas kasihan” serta komitmen untuk “sentiasa menggalakkan dialog dan perdamaian”.

men untuk “sentiasa menggalakkan dialog dan perdamaian”.

Kurniakanlah kami damai!

Pada hari pertama Oktober, puluhan doa Salam Maria bergema dari Taman Vatikan, membawa bersama seruan Sri Paus yang dilafazkan serentak bersama lebih 700 kanak-kanak: “Kurniakanlah kami damai!”

Dalam beberapa hari kebelakangan ini, suara dari seluruh pelosok dunia turut bergabung dalam doa yang sama, memohon agar senjata dibungkam dan peperangan dihentikan.

Acara itu dianjurkan menerusi inisiatif “Sejuta Kanak-kanak Mendaraskan rosari”, yang diselenggarakan oleh yayasan kepausan *Aid to the Church in Need*.

Inisiatif tersebut diilhamkan oleh kata-kata Padre Pio: “Jika sejuta kanak-kanak mendaraskan rosari bersama-sama, dunia akan berubah.”

Media Vatikan

Jus rohani untuk jiwa

10 rosari dan chaplet tradisi Katolik

Tahukah anda bahawa selain Rosari Suci yang biasa kita doakan, terdapat pelbagai rosari dan chaplet yang berkembang dalam tradisi serta keluarga rohani Katolik di seluruh dunia?

Berikut antaranya:

1. Rosari Suci (Holy Rosary)

Tradisi: Dominikan/Marian

Cara: Merenungkan Misteri Gembira, Cahaya, Dukacita dan Mulia sambil mendaraskan Bapa Kami, Salam Maria dan Kemuliaan.

2. Rosari Tujuh Dukacita Bonda Maria

Tradisi: Servit

Cara: Merenungkan tujuh dukacita Maria, dengan tujuh Salam Maria bagi setiap dukacita.

3. Mahkota Fransiskan Tujuh Sukacita Maria

Tradisi: Fransiskan, sejak abad ke-15

Cara: Merenungkan tujuh sukacita Bonda Maria.

4. Rosari Brigitte

Tradisi: St Bridget dari Sweden/Brigitte

Cara: Doa disusun untuk menghormati kehidupan, sukacita dan dukacita Bonda Maria.

5. Chaplet Kerahiman Ilahi

Tradisi: St Faustina Kowalska, Poland

Cara: Doa Kerahiman Ilahi didaraskan pada manik Bapa Kami dan Salam Maria sambil mengenang Sengsara Kristus.

6. Chaplet St Michael Malaikat Agung

Tradisi: Devosi kepada St Michael

Cara: Sembilan penghormatan didoakan bagi sembilan kumpulan malaikat.

7. Chaplet Lima Luka Kudus

Tradisi: Devosi Sengsara Kristus

Cara: Merenungkan lima luka Yesus pada tangan, kaki dan lambung-Nya.

8. Chaplet Darah Mulia Yesus

Tradisi: Devosi Darah Mulia

Cara: Merenungkan pencurahan Darah Kristus bagi keselamatan manusia. Gereja turut menyebut Chaplet Darah Mulia sebagai salah satu bentuk devosi kepada Darah Kristus.

9. Chaplet Kanak-kanak Yesus

Tradisi: Devosi Kanak-kanak Yesus

Cara: Tiga Bapa Kami dan 12 Salam Maria bagi mengenang masa kanak-kanak Yesus.

10. Chaplet Hati Kudus Yesus

Tradisi: Devosi Hati Kudus

Cara: Doa kasih, penyembahan dan

silih kepada Hati Kudus Yesus.

Pelbagai devosi, satu tujuan

Selain yang disenaraikan di atas, terdapat pelbagai lagi bentuk chaplet dan devosi menggunakan manik yang diamalkan dalam tradisi Katolik di seluruh dunia.

Namun, devosi-devosi ini bukan pengganti Rosari Suci, sebaliknya merupakan bentuk doa tambahan yang membantu umat memperdalam iman dan kehidupan rohani.

Senarai ini dikongsikan semata-mata sebagai maklumat dan pengetahuan bersama mengenai kekayaan tradisi devosi dalam Gereja Katolik.

Rosari atau Chaplet?

Rosari Suci ialah doa Marian yang merenungkan kehidupan, Sengsara, wafat dan kemuliaan Yesus Kristus bersama Bonda Maria melalui empat rangkaian misteri: Gembira, Cahaya, Dukacita dan Mulia.

Chaplet pula ialah rangkaian doa devosi yang biasanya menggunakan manik dan mempunyai susunan tertentu. Ia boleh ditujukan kepada Kristus, Bonda Maria, para malaikat atau para kudus.

Walaupun sesetengah chaplet turut disebut “rosari”, ia bukan Rosari Suci dan bukan penggantinya, tetapi merupakan devosi tambahan dalam kehidupan doa umat Katolik. **Aleteia**

PENULIS JEMPUTAN BERKICAU

Menilai diri

Socrates pernah berkata, “*The unexamined life is not worth living*” (Hidup tanpa mengenali dan menilai diri sendiri tidak membawa makna).

Kata-kata Socrates itu sentiasa mencabar saya untuk menilai diri: Adakah saya benar-benar mendengar umat, atau adakah saya melayani demi diri sendiri? Kadang-kadang, seseorang tidak memerlukan jawapan yang panjang; mereka hanya memerlukan seseorang yang sudi hadir dan mendengar dengan hati seperti Kristus. Kerana itu, satu perkara utama yang saya mahu bawa pulang daripada perhimpunan ini ialah belajar untuk lebih mendengar sebelum bertindak.

Mengapa saya terfikir akan pepatah daripada Socrates ini? Semua ini tercetus hasil pengalaman saya ketika menjadi delegasi Konvensyen Pastoral Malaysia 2026 (MPC2026) di Sibul pada bulan September lalu.

Saya pernah mengikuti PMPC 2016 semasa menuntut di *College General Seminary*. Pada ketika itu saya hanya melihat satu wilayah di Semenanjung berkumpul.

Namun di MPC 2026, saya sangat tersentuh apabila umat dari Semenanjung, Sabah dan Sarawak dapat berkumpul bersama sebagai satu Gereja. Bagi saya, ini bukan sekadar perhimpunan, tetapi tanda bahawa kita boleh berjalan bersama walaupun berbeza budaya, bahasa, adat, dan pengalaman hidup. Kita adalah satu keluarga dalam Kristus, dan kesatuan ini mengajar kita untuk menerima serta menghargai perbezaan sebagai kekayaan.

Melalui perbualan rohani, cara saya melihat dan mendengar orang lain telah berubah. Saya belajar bahawa mendengar bukan sekadar mendengar kata-kata, tetapi memahami hati, pengalaman, dan perasaan seseorang. Dahulu, mungkin saya terlalu cepat memberikan pendapat atau penyelesaian.

Kini, saya sedar setiap orang mempunyai kisah hidup yang berbeza. Saya mahu menjadi pendengar yang sabar, terbuka, dan hadir dengan penuh perhatian agar umat berasa dihargai dan didengari.

Sebagai seorang seminarian yang bakal ditahbiskan menjadi diakon, MPC mengajar saya bahawa pelayanan bukanlah tentang kedudukan, penghormatan, atau diri sendiri, tetapi pemberian diri kepada Tuhan dan umat. Pelayanan yang sejati adalah melayani dengan kasih, kesetiaan, dan kerendahan hati tanpa mengharapkan balasan.

Dalam pelayanan belia, Gereja perlu hadir dalam kehidupan mereka dan tidak hanya menunggu mereka datang ke gereja.

Kita perlu menyediakan ruang di mana mereka boleh berkongsi kebimbangan, persoalan, dan impian mereka tanpa rasa dihakimi. Melalui pertemuan, muzik, sukan, pembentukan iman, dan media sosial, saya mahu membina hubungan yang tulus dengan mereka supaya mereka berasa diterima dan dihargai.

Sto Thomas Aquinas mengajar bahawa kasih bukan sekadar perasaan, tetapi tindakan yang menghendaki dan mengusahakan kebaikan bagi orang lain.

Saya tidak mahu hanya tersentuh dengan apa yang saya dengar di MPC, tetapi mahu bertindak. Sebagai bakal diakon, tindakan pertama saya adalah meluangkan masa untuk bertemu, mendengar, dan berjalan bersama umat tanpa cepat menghakimi. Kesatuan Gereja mesti diterjemahkan dalam kasih dan kehadiran yang nyata.

Menjelang pentahbisan diakon saya pada November 8 di Gereja Our Lady of Fatima, Beluran, saya berharap Gereja terus membimbing, menyokong, dan memberi ruang kepada saya untuk bertumbuh sebagai pelayan yang setia.

Aristotle mengingatkan, “*We are what we repeatedly do. Excellence, then, is not an act, but a habit.*” Kerana itu, saya mahu menjadikan doa, kasih, kerendahan hati, dan pelayanan sebagai kebiasaan hidup harian saya.

Saya mahu memegang kata-kata Yesus: “Anak Manusia datang bukan untuk dilayani, melainkan untuk melayani” (Mrk 10:45) dan pesan Sto Paulus untuk saling membantu menanggung beban (Gal 6:2). **Bro Edward Yahan, Gereja Our Lady of Fatima, Beluran, Sandakan**

MARI dan jadilah komuniti pemberita HERALD. Kami amat mengalu-alukan sumbangan artikel, pendapat dan perkongsian kita.

Kami mengalu-alukan artikel dalam 400-500 patah perkataan, gambar high-resolution (300 DPI) dalam format JPG atau PNG serta berkapsyen.

Kita boleh menghantar artikel kepada liza@herald.com.my atau WhatsApp: 011-26391498



Transitus ke-800: “Apakah bahagian saya?”

KOTA KINABALU: Kira-kira 300 umat daripada tiga keuskupan di Sabah berhimpun bagi memperingati ulang tahun ke-800 Transitus Sto Fransiskus dari Assisi di Dewan Sacred Heart, pada Oktober 2–3.

Peringatan yang berlangsung dari jam 8.00 hingga 10.00 malam itu dipimpin oleh Friar Gerald Terence Saimel, OFM dan dianjurkan oleh *Ordo Franciscan Secular Fraternity of Sacred Heart* Kota Kinabalu.

Transitus merupakan peringatan akan saat-saat terakhir kehidupan Sto Fransiskus dan kepulangannya ke rumah Bapa.

Pengisian program memberi tumpuan kepada renungan peribadi mengenai perjalanan akhir kehidupannya serta warisan rohani yang ditinggalkan kepada para

pengikut Kristus.

Antara mesej utama menyentuh hati ahli-ahli Fransiskan yang hadir ialah kata-kata Sto Fransiskus menjelang akhir hidupnya: “Aku sudah melakukan bahagianku; semoga Kristus mengajarmu bahagianmu.”

Kata-kata yang lahir daripada kerendahan hati itu mengajak para peserta bertanya kepada diri sendiri: “Apakah bahagian saya?”

Para peserta tidak dipanggil untuk menjadi “Fransiskus kedua”, sebaliknya menjadi dirinya sendiri dalam Kristus dan setia kepada panggilan yang dipercayakan Tuhan kepadanya. Renungan mengenai “Sister Death” oleh Friar Gerald turut mengingatkan peserta bahawa kehidupan merupakan anugerah Tuhan yang harus diterima dengan



penuh syukur dan akhirnya diserahkan kembali kepada-Nya dengan penuh kepercayaan.

Friar Gerald mengingatkan bahawa semangat kemiskinan Fransiskan juga bukan sekadar berkaitan harta benda, tetapi ke-

beranian melepaskan ego, dendam, keinginan untuk sentiasa betul dan keperluan untuk mendapat pengiktirafan.

Peringatan Transitus itu sekali gus mengajak peserta untuk kembali kepada Kristus sebagai pusat

kehidupan dan pelayanan serta meneladani kerendahan hati Sto Fransiskus yang pada penghujung hidupnya menyadari bahawa beliau hanya perlu melakukan bahagian yang dipercayakan Tuhan kepadanya. **Eve Justine**

St Paul Kaingaran kukuhkan persaudaraan, raikan iman

TAMBUNAN: Umat Gereja St Paul, Kaingaran meraikan empat peristiwa dalam satu sambutan sederhana namun penuh makna, baru-baru ini.

Empat peristiwa tersebut ialah Ulang Tahun Keuskupan Keningau ke-33, Pesta Penaung Gereja St Paul, kesyukuran atas pelantikan ahli jawatankuasa KUK yang baharu serta pemberkatan grotto.

Sambutan dimulakan dengan pemberkatan grotto, diikuti Misa Kudus yang dirayakan oleh Fr Laurensius Enzo.

Dalam homilinya, Fr Enzo mengajak umat menjauhkan perasaan iri hati terhadap berkat yang diterima oleh orang lain dan sebaliknya mensyukuri rahmat Tuhan dalam kehidupan masing-masing. “Jangan kita terlalu iri dengan berkat yang diterima oleh orang



lain sehingga kita terlupa akan kelimpahan rahmat Tuhan dalam kehidupan kita sendiri. Bersyukurlah, barulah kita boleh maju ke hadapan,” katanya.

Fr Enzo yang berasal dari Ambon, Indonesia, turut menekankan pentingnya sikap bersyukur sebagai sebahagian daripada kehidupan beriman.

Pengerusi KUK St Paul Kaingaran,

Robert Anthony Apin, berterima kasih kepada umat dan tetamu yang hadir serta bersyukur atas kepercayaan untuk sekali lagi memimpin komuniti tersebut.

Sambutan itu bukan sahaja membawa kegembiraan kepada umat St Paul Kaingaran, malah turut mengeratkan persaudaraan, menyemarakkan semangat pelayanan dan memperkukuh kesatuan.

Kapel St Theresia Gambang raikan pesta pelindung

GAMBANG: Seramai 30 umat berhimpun di Kapel Sta Theresia dari Lisieux, Gambang, Kuantan, pada Oktober 3 bagi meraikan Pesta Sta Theresia dari Kanak-kanak Yesus, pelindung kapel berkenaan.

Perayaan Ekaristi pada jam 11.00 pagi dirayakan oleh Fr Philip Asirwalam, bersama umat yang hadir untuk memperingati kehidupan dan teladan santa yang turut dikenali sebagai Sta Thérèse of Lisieux dan “The Little Flower”.

Sta Theresia dari Kanak-kanak Yesus, biarawati Karmelit dari Lisieux,

Perancis, terkenal dengan “Jalan Kecil” iaitu menghayati kehidupan seharian dengan kasih, kerendahan hati dan kepercayaan kepada Tuhan.

Walaupun meninggal dunia pada usia muda, kehidupan dan tulisan rohani Sta Theresia memberi pengaruh besar kepada Gereja sehingga beliau diisytiharkan sebagai Doktor Gereja dan pelindung misi.

Pesta pelindung itu mengajak umat meneladani kesetiaannya melakukan perkara kecil dengan penuh kasih sebagai jalan menuju kekudusan.



Sakramen Penguatan bukan pengakhiran perjalanan iman

LIMBAHAU: Seramai 128 calon menerima Sakramen Penguatan dalam Misa Kudus di Gereja Holy

Rosary Limbahau pada Oktober 3.

Misa dipimpin oleh Uskup

Agung John Wong bersama paderi paroki, Fr Paul Lo dan paderi pembantu, Fr Joshua Liew.

Dalam homilinya berdasarkan perumpamaan kebun anggur, Uskup Agung John mengingatkan bahawa Tuhan telah memberikan segala yang diperlukan agar kehidupan umat menghasilkan buah.

Justeru, umat diajak menilai sama ada iman mereka menghasilkan kasih, pengampunan, kesabaran dan kebaikan dalam kehidupan seharian.

Khusus kepada 128 calon,

beliau menjelaskan bahawa Sakramen Penguatan bukan menandakan berakhirnya pembelajaran iman, sebaliknya merupakan panggilan untuk semakin matang dan bersedia menjadi saksi Kristus.

Prelatus itu turut menegaskan bahawa bukan hanya calon Penguatan yang memerlukan bimbingan Roh Kudus, tetapi seluruh umat termasuk ibu bapa, anak-anak, guru, paderi dan religius.

“Tuhan sudah memberi. Permasalahannya ialah: Apakah yang kita lakukan dengan apa yang Tuhan

telah berikan?” katanya sambil mengajak umat menghasilkan buah melalui kehidupan beriman.

Pada keesokan harinya, Oktober 4, paroki Limbahau meneruskan Sambutan Hari Paroki 2026, yang dimulakan dengan pertemuan Uskup Agung John bersama Fr Paul Lo, ahli MPP dan MKP, para pengerusi KPUK serta katekis Holy Rosary Limbahau.

Sambutan diteruskan dengan Misa Kudus Hari Paroki dan persekutuan bersama umat di Dewan Fr Augustine Amandus.

